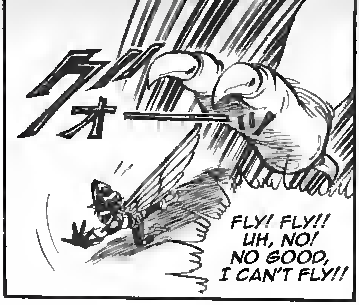
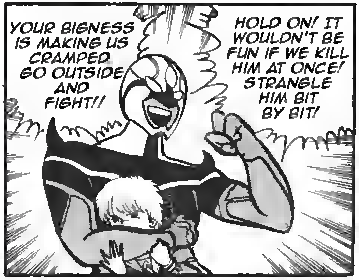
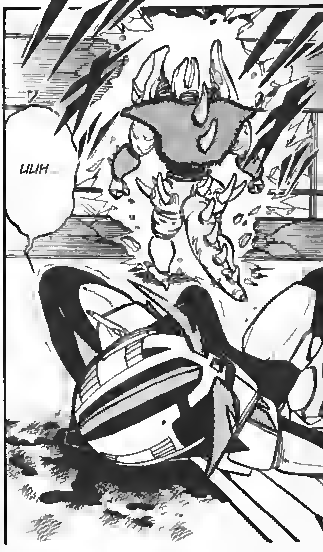
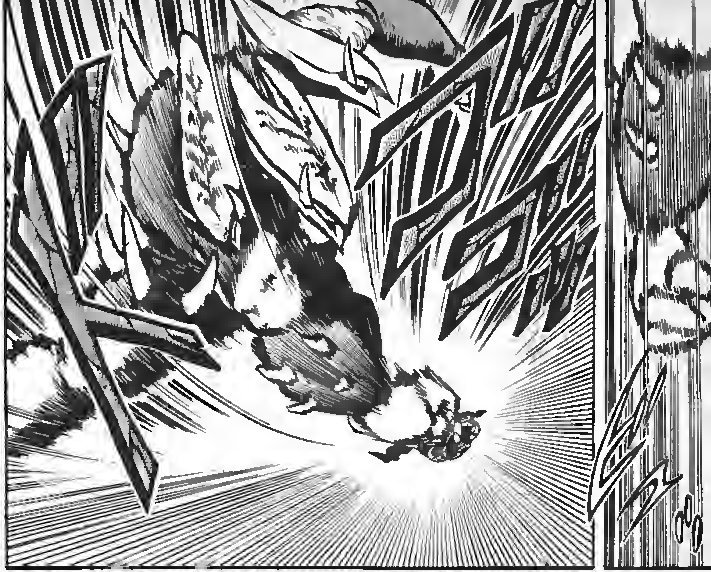
CHAPTER 17: INSIDE IS WEAKNESS; HELP IS MISUNDERSTANDING

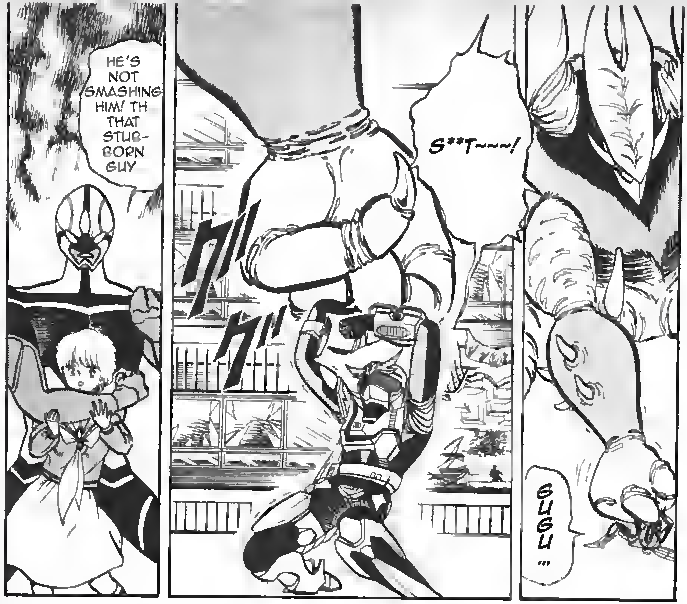

FLY! FLY!! UH, NO! NO GOOD, I CAN'T FLY!!

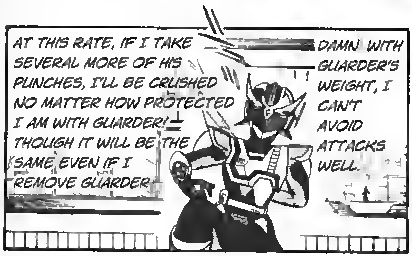

YOUR BIGNESS IS MAKING US CRAMPED. GO OUTSIDE AND FIGHT!!
HOLD ON! IT WOULDN'T BE FUN IF WE KILL HIM AT ONCE! STRANGLE HIM BIT BY BIT!


UUH

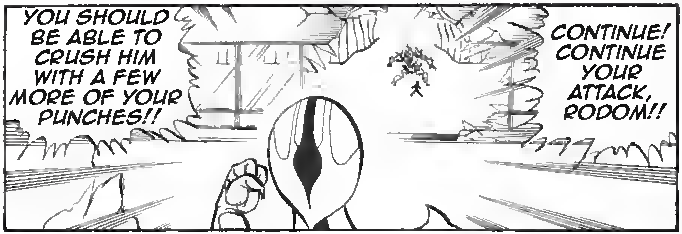
WING-MAN, YOU WILL GO OUTSIDE TOO!
UWAAA!
UUH ...UH!
HA
GUAA!
UO!

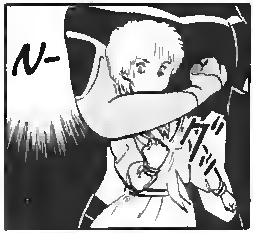

FUFUFU
I'VE DONE IT.
NOW MATTER HOW MANY WEIRD THINGS YOU USE, YOU CAN'T ENDURE THE POWER OF THE FUSED RODOM!
N!?
KEN-BOY...

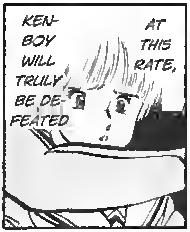

HE'S NOT SMASHING HIM! TH THAT STUR-BORN GUY
S**T~~~!
GUGU...

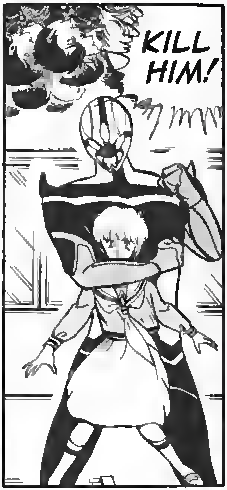

AT THIS RATE, IF I TAKE SEVERAL MORE OF HIS PUNCHES, I'LL BE CRUSHED NO MATTER HOW PROTECTED I AM WITH GUARDER! THOUGH IT WILL BE THE SAME EVEN IF I REMOVE GUARDER
DAMN WITH GUARDER'S WEIGHT, I CAN'T AVOID ATTACKS WELL.

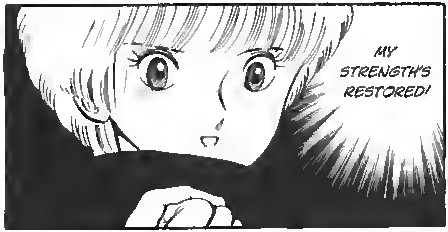
THAT GUY SHOULD HAVE A WEAKNESS SOMEWHERE! MY ONLY OPTION IS FINDING IT!
A WEAKNESS.

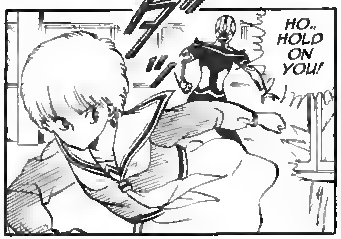

YOU SHOULD BE ABLE TO CRUSH HIM WITH A FEW MORE OF YOUR PUNCHES!!
CONTINUE! CONTINUE YOUR ATTACK, RODOM!!

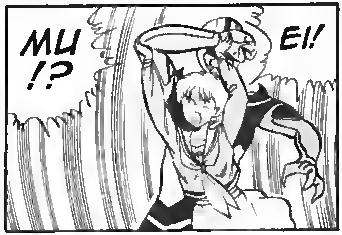

N-


KEN-BOY WILL TRULY BE DE-FEATED
AT THIS RATE,


KILL HIM!


MY STRENGTH'S RESTORED!


HO, HOLD ON YOU!


MU !?
EI!

KUU..HER STRENGTH IS RESTORED..
OH!
IT'S BETTER THAT RODOM WILL SMASH HER WITH WINGMAN
OH WELL AT ANY RATE, I DID PLAN TO KILL HER
IT'S HARD TO FIGHT IN THIS OUTFIT!

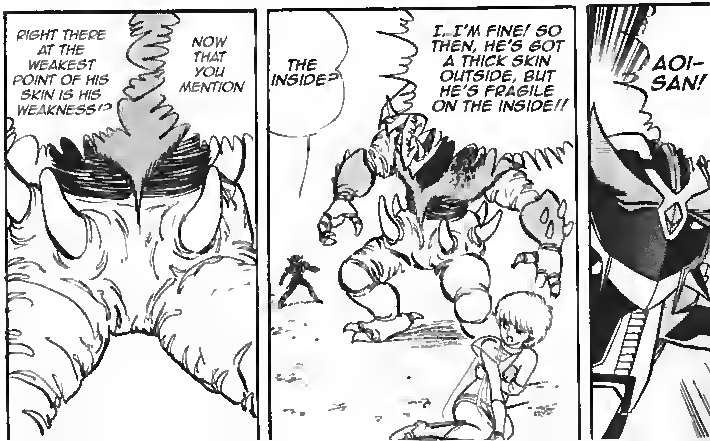
NO, AOI-SAN! DON'T COME HERE!!
I'M FIGHTING TOO, KEN-BOY!!
UGA!
I DON'T CARE!
WELL I HAVE MY DIMEN-SION POWER AS A WEAPON!

IT SEEMS IT REALLY DOESN'T AFFECT HIM..
HUH
WH WHAT'S THAT SOUND?
THE PODREAL SPACE HAS RETURNED TO NORMAL!
HA, NO!

I HAVE TO DISAPPEAR BEFORE THEY ALL WAKE UP
CHI, THIS IS AOI'S POWER. SHE CAN'T CREATE PODREAL SPACE FOR A LONG TIME!
EH!?
WATCH OUT, AOI -SAN!
EVERYONE'S WAKING UP. WE CAN'T LET THEM SEE THIS!

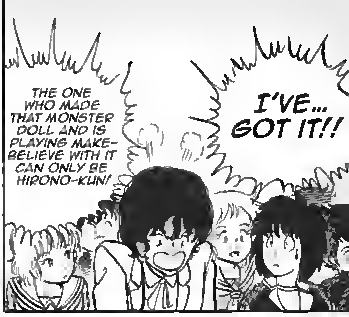
HA!
THIS IS GOOD.
!
THERE

KYA
GYAA


RIGHT THERE AT THE WEAKEST POINT OF HIS SKIN IS HIS WEAKNESS!?
NOW THAT YOU MENTION
THE INSIDE?
I..I'M FINE! SO THEN, HE'S GOT A THICK SKIN OUTSIDE, BUT HE'S FRAGILE ON THE INSIDE!!
AOI-SAN!

UWA, WHAT'S THAT!?
ゴーゴー
N----?
NN...
WHAT AM I DOING HERE.
WHAT'S THAT MONSTER? WHO MADE THAT!?
THERE.

EVEN SO, WHY ARE WE HERE?
HE DID IT, HE DESTROYED CLASS AGAIN!
HEY, HIRONO IS FACING A MAKE-BELIEVE MONSTER IN THE SCHOOL

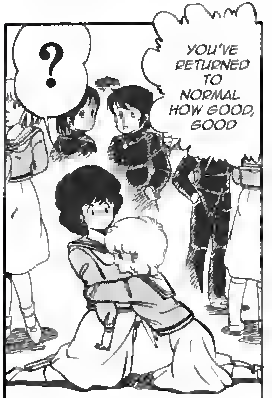

I'VE... GOT IT!!
THE ONE WHO MADE THAT MONSTER DOLL AND IS PLAYING MAKE-BELIEVE WITH IT CAN ONLY BE HIRONO-KUN!

WH...WHAT, THAT'S HIRONO-KUN'S DOING TOO!
TEACHER, IT'S TERRIBLE. THERE'S CHAOS WITHIN THE SCHOOL!

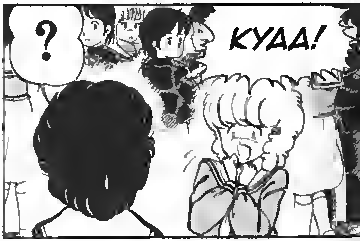
!

N-

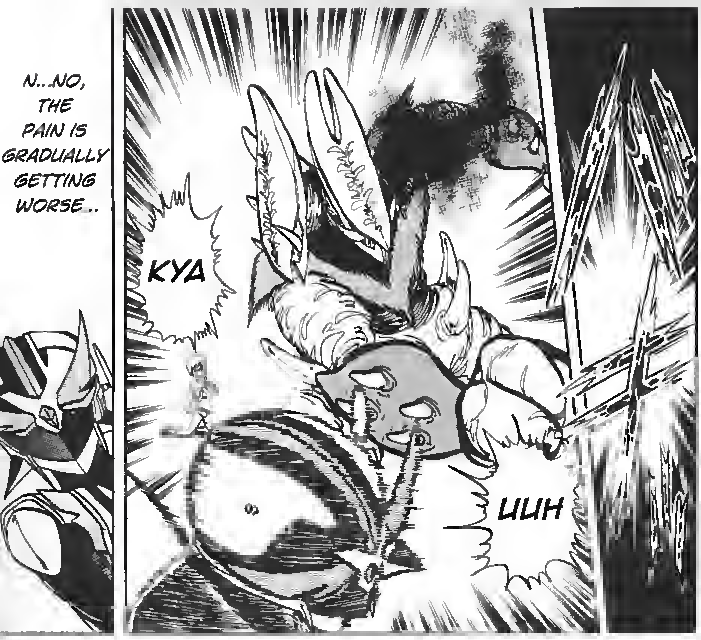
WAKE UP MIKU.
MIKU,

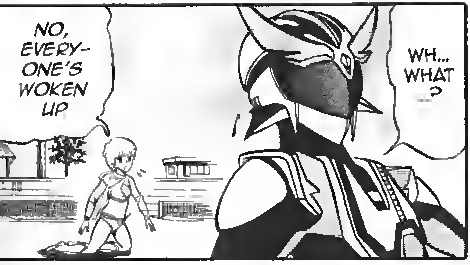

?
YOU'VE RETURNED TO NORMAL HOW GOOD, GOOD

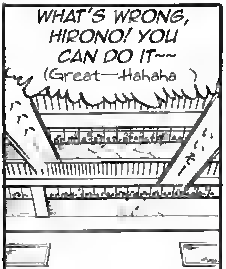
AH.

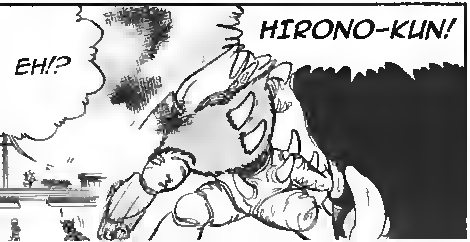

?
KYAA!

WHAT, YOU'RE SCARED OF MY FACE?


N...NO, THE PAIN IS GRADUALLY GETTING WORSE...
KYA
UUH


NO, EVERY-ONE'S WOKEN UP
WH... WHAT ?

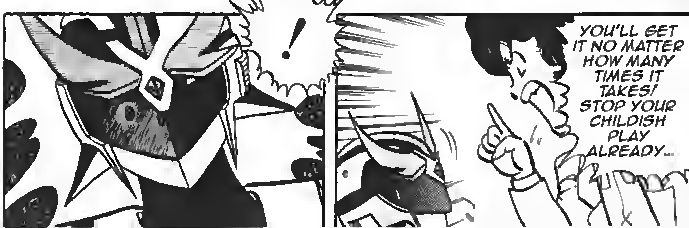

WHAT'S WRONG, HIRONO! YOU CAN DO IT~~ (Great—Hahaha)


EH!?
HIRONO-KUN!

!

TEACHER!
WATCH OUT, DON'T COME HERE! TEACHER---!!
WH—AT ARE YOU DOING?
I'M ALWAYS WORRIED ABOUT YOU PLAYTIME IS OVER
TOO LATE?

?
IT ISN'T "TOO LATE"!


!
YOU'LL GET IT NO MATTER HOW MANY TIMES IT TAKES! STOP YOUR CHILDISH PLAY ALREADY...

GET AWAY, TEACHER!
KYA
GUOOO!
I CAN ONLY HIT HIM OVER THERE ANYMORE!
URYAAAAAA!

GUGUGU...
HIRONO-KUN-
GREAT- HIRONO-THAT WAS THE MOST FUN-
WAWA, I CAN'T TURN BACK TO NORMAL!

I'LL REMEMBER THIS FOR YOUR PERMANENT RECORD!

WE'VE WON AGAINST THE ENEMY AND EVERYONE HAS SURVIVED
GREAT EVERYONE GREATLY MISUNDERSTANDS
HEY, ISN'T SHOE SHINER'S ASS-BO
WE SHOULD GO KICK HIM
An-chan is so cute
Great, Hirono! You're bonin' with Ken!
WHAT A BLOCK HEAD
BUT HIRONO-KUN IS REALLY DONE IT
SO BOUNCY
IT'S REALLY GREAT ...RIGHT, KEN-BOY?

THEN HIRONO-KUN IS ACTUALLY ...IF HE IS, THEN I.
THOUGH I HAVE THESE, SCARED EYES.
HIRONO-KUN ...IF ALL OF THIS UNTIL NOW HAS BEEN A PLOT BY HIRONO-KUN

PODREAMS NEWS

*THIS PAGE IS WHERE ALL OF YOU ON BOARD WITH US SEND YOUR PAGES TO KATSURA-SEN~ --SEI

THE WIND. SEARCHING FOR EVIL IN THE EAST AND WEST. GRANTING DREAMS IN THE NORTH AND SOUTH.* COURAGE AND JUSTICE ARE OUR WEAPONS SCHOOL (SCHOOL SENTAI SEIGIMAN WILL BE INTRODUCED NEXT TIME IN VOLUME 3!!)

Q: PLEASE MAKE KEN-BOY'S HAIRSTYLE THIS TIME IN THE STYLE OF MASAHIKO KONDOU. (TN: MASAHIKO KONDOU, OR "MATCHY", IS KNOWN ORIGINALLY AS AN IDOL SINGER IN THE EARLY-MID 80S, BUT SINCE HAVE BECOME JUST AS WELL KNOWN RACER IN JAPANESE CAR RACING AND EVEN COMPETING SEVERAL TIMES AT LE MANS. THOUGH HE NEVER GAVE UP SINGING, RECENTLY DOING AN ENDING TO THE NARUTO SHIPPUDEN ENDING ("MEZAMEYOU YASEE" WITH QUESTION?) IN 2008)

A: U—M, SCARY!! I'LL DO IT THIS TIME.

*GO AHEAD TO SEND YOUR NEWS AND FAN LETTERS TO PODREAMS NEWS.

KENTA-KUN AND MIKU-CHAN SOMETHING TO DRESS UP WITH?

A: IT'S FINE!

Q: I'VE THOUGHT UP A THEME SONG FOR "SCHOOL SENTAI SEIGIMAN".

1. READING THE QUAKING HEARTS. BEING THE FRIENDS WITH SCHOOL SENTAI SEIGIMAN PERSUING PEACE EVERYWHERE. *REPEAT THIS ARC.

A: FUFUFU, ANOTHER SONG. IT'S COOL THAT I'M GETTING A LOT OF THESE, CAN YOU MAKE ONE FOR THIS CORNER?

HE'S AN ALLY OF JUSTICE AND IT'S NOT THAT HE'S COOL BUT WHILE IT MAY CONFRONT MIKU-CHAN, I LOVE KENTA-KUN'S BEHAVIOR. MY INTENTION IS TO MAKE MIKU-CHAN ENVIOUS!! I'LL PROTECT YOU, KENTA-KUN. IS IT FINE TO SEND SENTAI SEIGIMAN PERUSING LOVE EVERYWHERE.

2. READING THE UNEASY BODY GOING TO BECOME THE LIGHT DEFEATING EVIL IN THE EAST AND WEST GRANTING LOVE IN THE NORTH AND SOUTH. YOUR VOWS ARE OUR WEAPONS

PROFILE. MY DEBUT WORK IS A MANGA CALLED "TENKOUSEI WA HENSOUSEI!?" (THE TRANSFER STUDENT IS MASQUERADING !?")

Q: UM, I HAVE A QUESTION IMMEDIATELY BUT, "HIRONO" IS, PERHAPS, HAS IS GREATER THAN HIS "COOL".

A: THE AFFINITY HE HOLDS IS VERRY GOOD... ACTUALLY THERE IS NO MEANING TO THAT.

Q: KATSURA-SENSEI, I'VE FALLEN IN LOVE WITH KENTA-KUN. IT'S BECAUSE

A: I WAS BORN DECEMBER 10TH, 1962 (SHOWA 37) IN FUKUI. BLOOD TYPE IS A, HEIGHT IS 170 CM, WEIGHT 54 KG, EYESIGHT IS 1.5 IN BOTH EYES (I THINK...). MY HOBBY IS SLEEPING RECENTLY. THAT'S ENOUGH FOR MY "HIRONO KENTA" SINCE IT'S "HERO NO KENTA".*

Q: I'VE REA-LLY LOVED READING CHP. 1 OF WINGMAN. HIRONO-KUN IS GOOD. WHAT'S ESCAPED A BIT IS HE HAS AN INCREDIBLE AFFINITY. I FEEL THAT HIS "CUTE"

Q: I'M A 1008 BIG FAN OF WINGMAN AND MASAKAZU KATSURA-SENSEI. SENSEI, PLEASE TELL ME YOUR PROFILE AND YOUR DEBUT WORK.

THE MEANING OF "A HERO"? AH, YOU UNDERSTOOD WELL. BUT OF COURSE. FROM THE START, I DECIDED HIS NAME WOULD BE KENTA AND, AT ANY RATE, HE'S A HERO, I MADE HIM

*(TN: I guess this is better understood in Japanese than it is in English. The Japanese way to say "Kenta the hero" is "Hiroo no Kenta", thus why Katsura made his name "Hirono Kenta" (or Kenta Hirono in English order))

■レジャンプ・コミックス

ウイングマン

2刺客の巻

1983年10月15日　第1刷発行
1987年6月15日　第23刷発行

著者　桂　正和
©Masakazu Katsura 1983
発行人　堀内末男

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話　東京(230)6191

印刷所　凸版印刷株式会社

無断複写・複製・転載を禁じます
乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-851372-X C0279

まとめて読めば楽しさ倍増

ジャンプコミックス

人気絶好調のスグレモノ

「完結巻好評発売中」

天地を喰らう全7巻本宮ひろ志
山崎銀次郎全5巻本宮ひろ志
さわやか万太郎全10巻本宮ひろ志
やぶれかぶれ全3巻本宮ひろ志
ばくだん全3巻本宮ひろ志
コブラ全18巻寺沢武一
リングにかけろ全25巻車田正美
風魔の小次郎全10巻車田正美
男坂全3巻車田正美
実録！神崎会車田正美
キャッツ♥アイ全18巻北条司
激!!極虎一家全12巻宮下あきら
ボボ+THE GREAT全4巻宮下あきら
MMジャンパー高橋陽一
ブラック・エンジェルズ全20巻平松伸二
男の旅立ち全6巻高橋よしひろ
青空フィッシング全5巻(男)浦一哉 高橋よしひろ
ボールインワン全13巻高橋よしひろ 金井たつお
われのラウンド全3巻高橋よしひろ 金井たつお
MF輝平全3巻武石正道 金井たつお
レッツ☆光ニ！金井たつお
ガッツ乱平全19巻百里あきら
とっぱりトルズ全3巻原田たつろう
ぼくの婚約者全7巻弓月光

バオー来訪者全2巻荒木飛呂彦
魔少年ビーティー荒木飛呂彦
アルバトロス飛んだ(中)眠(下)誠 門馬もと
ぼくらの時代全5巻コンタロウ
プロレス鬼コンタロウ
キャプテン全26巻ちばあきお
プレイボール全22巻ちばあきお
ふしぎトリぼくん全6巻(下)葉月京 ちばあきお
朝太郎伝全11巻中島徳博
ウイングマン全13巻桂正和
テニスボーイ全14巻(小)島章一 谷章一
スキャンドール全4巻小谷憲一
KID(キッド)全2巻小谷憲一
飛ぶ教室全2巻ひらまつつとむ
アスファルトキッズ全2巻清水たかし
ギャルがライバル?全4巻前川K三
キックオフ全12巻ちば拓
やったぜ!ナオキ全2巻明石たかし
キラーBOY全2巻うすね正俊
熱球の虎全5巻富田まさお
あした天兵全2巻(やまさき十三)(幡地英明)(原作)
チェフクメイト全4巻(W)渡辺航 ウノト修二
シェイプアップ乱全14巻徳弘正也
(ジ)マイクローン全2巻今西まさお

よろしくメカドック全12巻次原隆二
ロードランナー全3巻次原隆二
ふたりのダービー全3巻田中つかさ
フォーエバー神児くん全3巻(エバー)えだまつかつき
三拳神参上！全6巻宮原ナオ
ラブYOUターン全3巻高岩ヨシヒロ
闘魂HERO全3巻浪多野やすし
ブンの青シュン！全6巻みやたけし
ミルク捜査日記全3巻みやたけし
(ダグ)情報部(ハード)全3巻富沢順
Dr.スランプ全18巻鳥山明
(鳥山明の)ヘタッピマンガ研究所(鳥山明)(ぬく)(まめあら)
(台)パイター夢之丞変化秋本治
すすめ!パイレーツ全11巻江口寿史
ひのまる劇場全2巻江口寿史
「エイジ」江口寿史
3年奇面組全6巻新沢基栄
けっこう仮面全5巻永井豪
まぼろしパンティ全3巻(風)水円(寺)(博)
(CHA)えぶりでい全5巻ひすわし
ドクロ坊主全11巻ビッグ錠
メタルK巻来功士

キミはなん冊読んだかナ

YOU'RE WELCOME SCANS

WINGMAN CHAPTER 17

SPECIAL THANKS TO:
STRANGERATARU - TRANSLATION
SHADES7000 - TYPESETTING
PABLO JENGKA - CLEANING

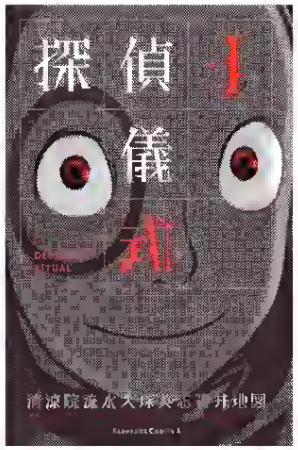
HEY GUYS! ANOTHER DAY, ANOTHER RELEASE. TODAY'S RELEASE IS A ONE-TIME RELEASE OF WINGMAN, DONE BY KATSURA MASAKAZU, WHO YOU MAY KNOW AS THE AUTHOR OF ZETMAN. THIS IS A MANGA FROM HIS DAYS WHEN HE USED TO WORK FOR SHONEN JUMP WHERE HE MADE SUCH WORKS LIKE I"S, DNA², AND SHADOW LADY. IF YOU WANT TO WORK ON THIS PROJECT WITH ME AND CONTINUE, COME APPLY EITHER AT:

YOUREWELCOMESCANS@GMAIL.COM
FACEBOOK.COM/YOUREWELCOMESCANS
OR
YOUREWELCOMESCANS.WORDPRESS.COM

FUTURE PROJECTS

MIERU HITO
(VOLUMES 4-7, CHAPTERS 32-57)
NEED: TRANSLATORS, CLEANERS, REDRAWERS

TENGEN TOPPA GURREN LAGANN - YOKO NO OBESOHEN
(VOLUME 1, CHAPTER 16)
TRANSLATION; RAWS



TANTEI GISHIKI
(VOLUMES 1-6, CHAPTERS 3-45)
TRANSLATION; REDRAWERS

KAETTE KITA! SHINMAI FUKEI KIRUKO-SAN
(VOLUME 1, CHAPTERS 3 & 4)
NEED: TRANSLATORS

GOD EATER - KYUUSEISHU NO KIKAN
(VOLUMES 2-5, CHAPTERS 5-?)
NEED: RAWS; TRANSLATORS

MOON WALKER LTD. ~GARIMPEIRO TO HIKARU ISHI~ ONESHOT
(1 CHAPTER)
NEED: TRANSLATOR

HEY GUYS THIS IS SHADES7000, AND THESE ARE ALL THE PROJECTS THAT I'M INTERESTED IN STARTING. MOST OF THESE STORIES HAVE BEEN COMPLETE IN JAPAN FOR YEARS IN SOME CASES, BUT HAVE GOTTEN LITTLE TO NO ATTENTIONFROM SCANLATORS IN RECENT YEARS. SO, WHAT I WANT TO DO IS START WORK ON ANY OF THESE SERIES AVAILABLE.IF YOU GUYS SEE A SERIES THAT YOU WANT TO WORK ON, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT ME AT YOUREWELCOMESCANS@GMAIL.COM.